

Charlie

Bilichetto elettronico



Manuale d'uso e d'installazione



Index S.r.l.

Via Pascoli 91, 21044 Cavaria con Premezzo (VA)

Tel. 0331 212721

P. IVA 03726850120

Sito internet: www.indexcom.eu

Email: info@indexcom.eu



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per le operazioni di sicurezza si prega di seguire le seguenti istruzioni.



ATTENZIONE

Set. Calibrazione, ispezione e riparare l'indicatore di pesatura è proibito al personale non specializzato



ATTENZIONE

Assicurarsi che l'indicatore di pesatura sia ben appoggiato su una superficie piana

ATTENTION



OBSERVE PRECAUTIONS
FOR HANDLING
ELECTROSTATIC
SENSITIVE DEVICES



ATTENZIONE

L'indicatore è un dispositivo elettrostatico, per favore spegnere lo strumento durante i collegamenti elettrici, non toccare i componenti interni a mani nude, e prendere misure anti-statiche

SOMMARIO

1. Sommario	3
1.1 Funzioni principali.....	4
1.2 Parametri tecnici.....	3
1.3 Foto per l'installazione	5
1.4 Batteria.....	4
2. Installazione e calibrazione	5
2.1 Connessione alla cella di carico.....	5
2.2 Interfaccia di comunicazione.....	5
3. Operazioni di base.....	6
3.1 Tastiera & Display.....	6
3.2 Accessione	8
3.3 Set. di Zero.....	8
3.4 TARA.....	8
3.5 Funzione di "HOLD".....	8
3.6 Totale.....	9
3.7 Decuplicare la risoluzione.....	9
3.8 Limite d'allarme alto & basso	10
3.9 Funzione di stampa	10
4. Calibrazione & settaggio parametri	10
4.1 Calibrazione	10
4.2 Operazioni di calibrazione:.....	10
4.3 Applicazione dei parametri di settaggio.....	11
4.4 Impostazioni delle comunicazioni.....	11
4.5 Impostazioni delle applicazioni.....	12
4.6 Uscita	13
5. Formato dei dati d'uscita.....	16
5.1 Computer invia i dati in modo continuo	16
5.2 Display a grandi cifre invia i dati in modo continuo.....	17
5.3 Comando di ricezione dell'interfaccia seriale:	18
5.4 Formato stampa	18
5.5 Stampa i dati accumulati	19
6. Manutenzione	19
6.1 Errori regolari e modalità di manutenzione.....	19
6.2 Manutenzione giornaliera	16
6.3 Ripristino parametri di default	16
Smaltimento delle apparecchiature	22

1. Sommario

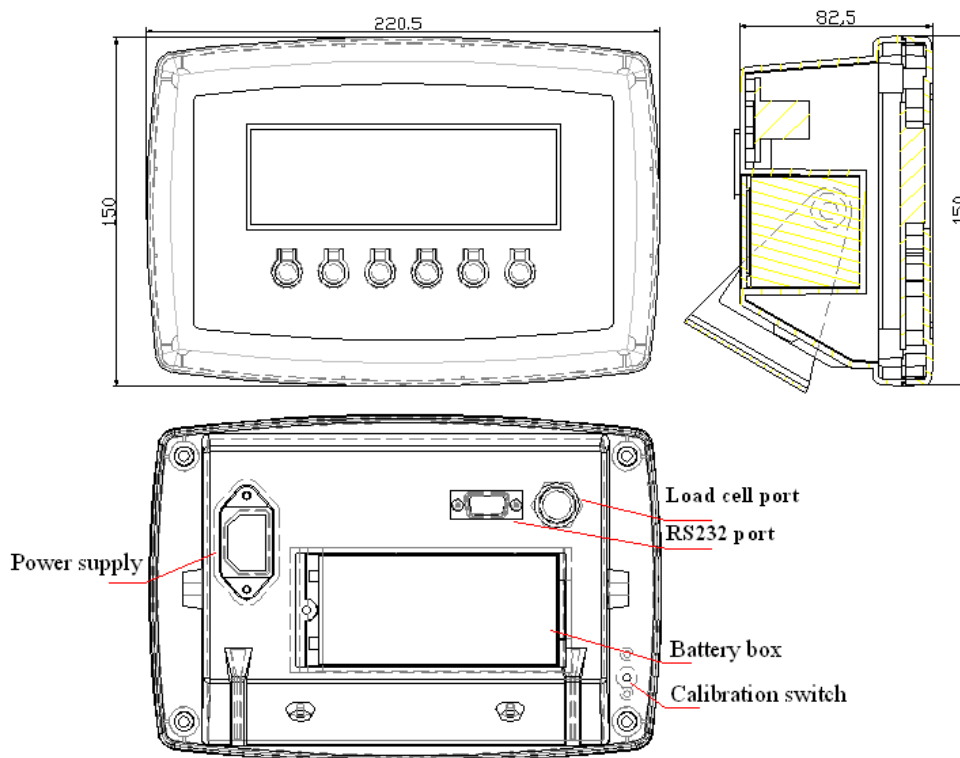
1.1 Funzioni Principali

- » Pesata Generale: Zero - Tara
- » Funzione Pesata-Animale: Picco Max. – Blocco dati lettura - Auto blocco lettura dati
- » Funzione di Accumulo
- » RS232 Opzionale
- » Allarme di batteria scarica
- » Spegnimento automatico

1.2 Parametri Tecnici

- » Tensione alimentazione celle di carico: +3.3 VDC
- » A/D Velocità di conversione: 10 SPS
- » Segnale celle di carico: 0÷12.8mV
- » Capacità della cella: si possono connettere fino a 4 celle di carico da 350Ω
- » Unità di peso: kg.
- » Risoluzione: 3000e
- » Intervallo: 1/2/5/10/20/50
- » Display: 6-Cifre LED/LCD, Altezza cifra: 20.3mm
- » Tasti: ON/OFF TOTAL HOLD TARE ZERO SET
- » Interfaccia: RS232C, Baud rate opzionale: 1200/2400/4800/9600
- » Temperatura d'operazione: -10~40°C
- » Temperatura di Stoccaggio: -20~+60°C
- » Potenza Opzionale: 4V/4Ah Batterie ricaricabili, 110/220VAC

1.3 Dimensioni di ingombro & Installazione



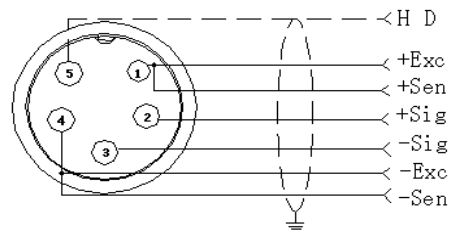
1.4 Batteria

1. Quando si utilizzano le batterie per la prima volta, si prega di ricaricarle in precedenza per almeno 10-12 ore, per prevenire che lo strumento lavori con una bassa tensione delle batterie.
2. Quando la luce rossa di carica batteria si accende e lampeggia, significa che le batterie sono scariche, si prega di ricaricarle prima che lo strumento si spenga.
3. Tempo per ricaricare: 10-12 ore, e lavora per 45 ore
4. Quando la luce di carica è verde, significa che lo strumento è completamente carico
5. Se non utilizzi le batterie per un lungo periodo, toglì le batterie per proteggere lo strumento da eventuali perdite delle stesse
6. Al fine di mantenere le batterie nel miglior stato possibile, si consiglia di scaricarle completamente una volta al mese, utilizzare lo strumento fino al suo completo spegnimento.

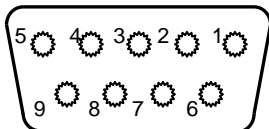
2. Installazione & Calibrazione

2.1 Connettere l'indicatore alla cella di carico

si possono connettere fino a 4 celle di carico da 350Ω, inoltre è possibile connettere celle di carico a 4 o 6 fili. Per renderlo più semplice, si utilizza un connettore standard.



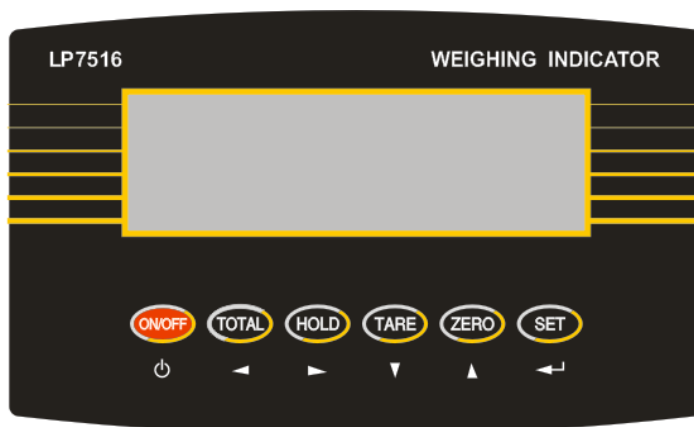
2.2 Interfaccia di Comunicazione



PIN2-----TXD
 PIN3-----RXD
 PIN5 -----GND

3. Operazioni di Base

3.1 Tasti & Display



(LP7516) Istruzioni Display

Display a LED	Istruzioni
	Cifre del Display
Kg	Unità
HOLD	Blocco lettura dei dati
Tare	Tara
Net	Stato di peso Netto
Gross	Stato di peso Lordo
	Mantenimento dei dati
	Zero, Il peso è Zero
Battery	Si stanno usando le batterie
Hi	Sovraccarico
OK	Peso ok
Lo	Sotto peso
Total	Funzione di Accumulo
Count	Funzione di conteggio

Funzioni Tastiera

▼ Giù







▲ Su

↵ Conferma, e vai al parametro successivo

◀ Sinistra

▶ Destra

⏻ ON/OFF, Esci e Salva il parametro

Simboli Tasti	Nome Tasti	Funzione Tasti
	SET	Funziona insieme al tasto "on/off" per entrare ed uscire dalla funzione di calibrazione
	ZERO	Cancella il peso visualizzato
	TARE	1.Modalità peso Lordo, fa la Tara del peso caricato 2.Modalità peso Netto, visualizza peso Lordo dopo aver tolto la Tara
	HOLD	Attivare o disattivare la funzione di Blocco lettura dati
	TOTAL	Operazione di Accumulo
	ON/OFF	Premere per 2 sec. per accendere e spegnere

3.2 Accensione

Accendere usando il tasto "ON/OFF" l'indicatore fa il "Self-Checking" e successivamente è pronto per essere utilizzato.

3.3 Zero setting

Nel Range di "Zero", il valore sul display viene cancellato. Quando il peso non è stabile il tasto "Zero" non è utilizzabile

3.4 TARA

In modalità di peso Lordo, se il peso è stabile, premere il tasto "Tare", l'indicatore mostrerà il peso Netto.

Allo stesso tempo la modalità di peso Lordo cambierà in modalità di peso Netto. La spia di peso Netto e di Tara si accenderà, e il peso Netto sarà Zero

3.5 Funzione di blocco lettura dei dati ("HOLD")

C11=0 "HOLD" Funzione inutilizzabile

C11=1 PICCO MASSIMO

Premere il tasto "HOLD", si accenderà la luce della spia, e si potrà visualizzare il dato massimo sul display. Premere nuovamente il tasto "HOLD" per uscire da tale funzione.

C11=2 BLOCCO LETTURA DEI DATI

Premere il tasto "HOLD", si accenderà la luce della spia, e si potrà visualizzare il dato sul display. Premere nuovamente il tasto "HOLD" per uscire da tale funzione.

C11=3 AUTO BLOCCO LETTURA DEI DATI

Se il peso sulla bilancia è superiore a 20d ed è stabile, l'indicatore mostrerà il dato per 6 sec. e la spia della funzione "HOLD" sarà accesa, dopo 6 sec. l'indicatore tornerà alla funzione di pesata normale, e la spia della funzione "HOLD" sarà spenta.

C11=4 FUNZIONE DI PESATA ANIMALE

Premere il tasto "HOLD", l'indicatore mostrerà "LOC" per 3 sec., la spia della funzione "HOLD" sarà accesa, durante i 3 sec., l'indicatore mostrerà il peso medio, Premere nuovamente il tasto "HOLD" per uscire da tale funzione.

3.6 TOTAL

Operazione di Accumulo

In modalità di Zero, il peso caricato sarà ancora stabile, premere il tasto "TOTAL" per accumulare.

La spia del tasto "TOTAL" è accesa, il display mostrerà "n001", poi mostrerà il peso caricato; il peso scaricato, poi Zero, ancora il peso caricato fino al peso stabile. Premere "TOTAL", per visualizzare sul display "n002". Questa operazione si può ripetere fino 999 volte.




Controllare la funzione di accumulo del peso:


Premere il tasto "SET", attendere e poi premere il tasto "TOTAL" allo stesso momento, il display mostrerà "n**", (Volte di accumulo) e poi verrà visualizzato il peso totale.

Ci sono 8 dati totali. Verranno mostrati i primi 4, e successivamente gli ultimi 4

Per esempio, i primi 4 dati sono "0012", e gli ultimi 4 sono "34,56". Significa che il peso totale è "1234.56"

In modalità di accumulo, premere il tasto "TOTAL" e l'indicatore mostrerà "clrn", significa che il peso totale non verrà cancellato,

premere il tasto  per confermare ed uscire; Se si vuole cancellare il peso totale, premere   la visualizzazione sul

display passerà da "clrn" a "clry", significa che il peso totale è stato cancellato. Premere  per cancellare il peso totale ed uscire dalla funzione di accumulo.

3.7 Decuplicare la risoluzione

Premere i tasti "SET" e "TARE" allo stesso tempo, si potrà aumentare la risoluzione fino ad un massimo di 10 volte. Si tornerà alla normale funzione di pesata dopo 3 sec.

3.8 Limite di allarme alto & basso

Settare **C13=Limite alto**, **C14=Limite basso**, quando il peso è oltre il limite massimo, la luce "HI" si accenderà, e l'indicatore emetterà un suono d'allarme; quando il peso è al di sotto del limite minimo, la luce "LO" si accenderà, quando il peso è entro il limite si accenderà la luce "OK".

3.9 Funzione di stampa

Quando il dato è stabile, connettere alla stampante, il dato verrà stampato dopo aver premuto il tasto.




N.B: Stampare il peso Lordo mentre si è in funzione di Tara, se il peso Netto è zero non si può stampare.

4 CALIBRAZIONE E SETTAGGIO PARAMETRI

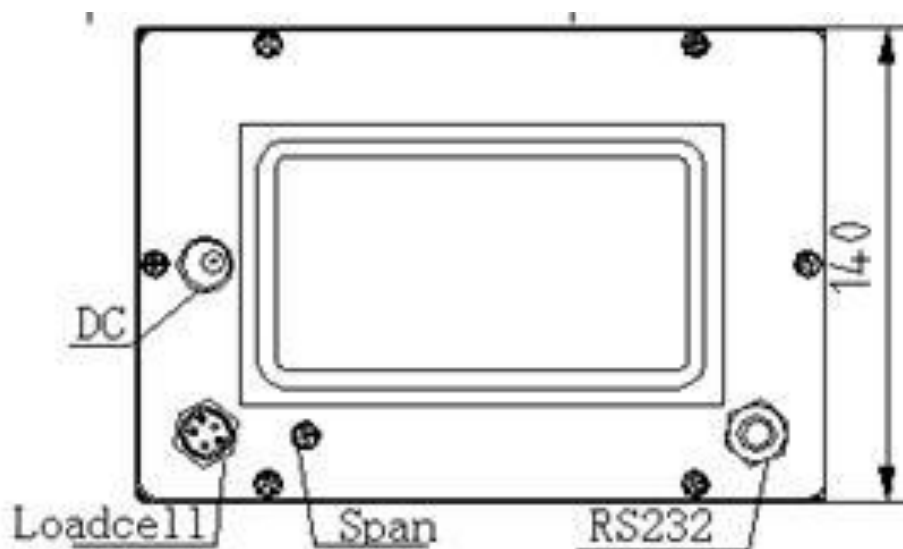
4.1 Ingresso nel Set Up

Se lo strumento non è omologato, premere contemporaneamente i tasti

← e  ed attendere, dopo il countdown, la comparsa della scritta "C01"; ora sono nell'ambiente di Set-Up

I parametri disponibili sono dal C01 al C29


Nei modelli Omologati si può sbloccare l'accesso ai parametri metrologici con la pressione del tasto "SPAN" (vedi disegno allegato).




4.2. Operazioni di Calibrazione


According to the second method which can enter setting menu, C01-C39

- **C01 Unità**


[C01] Premere 
[C1 1] Kg

Premere  , per passare allo step successivo


- **C02 Impostare i decimali**

[C02] Premere 
opzioni: 0/1/2/3/4


[C2 0] No decimali
[C2 1] Un decimale
[C2 2] Due decimale
[C2 3] Tre decimale

Premere  , per passare allo step successivo

- **C03 Impostare le divisioni**


[C03] Premere 
[C3 1] d=1

[C3 2] d=2
[C3 5] d=5
[C3 10] d=10
[C3 20] d=20
[C3 50] d=50

Premere  , per passare allo step successivo

- **C04 Capacità Max.**

Per esempio: Peso massimo 100kg:
Impostare [0100.00]

Premere  , per passare allo step successivo

- **C05 Calibrazione di Zero**




Opzione: 0=Non-Calibrazione di Zero 1=Calibrazione di Zero


Per la calibrazione di Zero impostare "1" e assicurarsi che il piatto della bilancia sia vuoto e la spia di peso stabile sia accesa.


Premere  , per confermare


Countdown da [CAL 10] a [CAL 0], successivamente l'indicatore mostrerà [0.00] (esempio con due punti decimale).

- **C06 Calibrazione Peso Campione**

[C06], Premere  , il display mostrerà [C06 0], premere  , per cambiare a [C06 1], premere  , il display mostrerà [SPAN], Posizionare un peso campione vicino alla capacità massima ed impostarne il valore di peso
Per esempio: il peso è 80kg

Come segue:[0080.00] . Posizionare tale peso sul piatto e premere  per confermare
Countdown da [CAL 10] a [CAL 0], successivamente l'indicatore mostrerà [CALEnd]

Per confermare ed uscire dalla calibrazione premere brevemente  e lo strumento tornerà in pesatura indicando il peso che è ancora presente sul piano di carico.

Se invece si vuole proseguire negli altri parametri, premere  .

- **C07 Impostazione parametri di default**

[C07 0] Non ripristinare i parametri di default
[C07 1] Ripristinare parametri di default

4.3 Applicazione di parametri

- **C08 Tono di Avviso**

[C8 1] Accendi Tono di Avviso
[C8 0] Spegni Tono di Avviso

- **C09 Spegnimento Automatico**

[C9 0] Disattiva
[C9 10] Spegnimento automatico dopo 10 Min.
[C9 30] Spegnimento automatico dopo 30 Min.
[C9 60] Spegnimento automatico dopo 60 Min.

- **C10 Risparmio Energetico**

[C10 0] Retroilluminazione disattivata
[C10 1] Spegnimento retroilluminazione dopo 1 minuto
[C10 2] Retroilluminazione sempre attiva

- **C11 Blocco lettura dati**

[C11 0] Funzione disattivata
[C11 1] Picco Max.
[C11 2] Blocco lettura dati
[C11 3] Auto- Blocco lettura dati
[C11 4] Funzione pesata animale

- **C12 Tempo d'attesa (se si sceglie C11=4, puoi impostare il tempo)**

[C12 3] 3 secondi
[C12 5] 5 secondi

- **C13 Allarme di peso oltre il limite massimo**

- **C14 Allarme di peso sotto il limite minimo**

- **C15 Controllare il codice interno**

4.4 Impostazioni dei parametri di comunicazione

- **C18 Impostazione interfaccia seriale**

[C18 0] No invio
[C18 1] Display grandi cifre
[C18 2] Formato di Stampa
[C18 3] Modalità di comando (Z =Zero T=Tara R=Replica Peso)
[C18 4] Invio continuo dei dati

- **C19 BAUD RATE**

[C19 0] 1200bit/s
[C19 1] 2400bit/s
[C19 2] 4800bit/s
[C19 3] 9600bit/s

4.5 Impostazioni dei parametric di pesatura

- **C20 Zero Manuale**

[C20 00] No Zero Manuale
[C20 01] Zero Manuale Range $\pm 1\%$ Capacità Max.
[C20 02] Zero Manuale Range $\pm 2\%$ Capacità Max.
[C20 04] Zero Manuale Range $\pm 4\%$ Capacità Max.
[C20 10] Zero Manuale Range $\pm 10\%$ Capacità Max.
[C20 20] Zero Manuale Range $\pm 20\%$ Capacità Max.
[C20100] Zero Manuale Range $\pm 100\%$ Capacità Max.

- **C21 Inizializzazione di Zero**

[C21 0] No Inizializzazione di Zero
[C21 1] Inizializzazione di Zero Range $\pm 1\%$ Capacità Max.
[C21 2] Inizializzazione di Zero Range $\pm 2\%$ Capacità Max.
[C21 5] Inizializzazione di Zero Range $\pm 5\%$ Capacità Max.
[C21 10] Inizializzazione di Zero Range $\pm 10\%$ Capacità Max.
[C21 20] Inizializzazione di Zero Range $\pm 20\%$ Capacità Max.

- **C22 Campo tracciamento di Zero**

[C22 0.0] No Tracciamento di Zero
[C22 0.5] $\pm 0.5d$
[C22 1.0] $\pm 1.0d$
[C22 2.0] $\pm 2.0d$
[C22 3.0] $\pm 3.0d$
[C22 4.0] $\pm 4.0d$
[C22 5.0] $\pm 5.0d$

- **C23 Tempo tracciamento di Zero**

[C23 0] No Tracciamento di Zero
[C23 1] 1 secondo
[C23 2] 2 secondi
[C23 3] 3 secondi

- **C24 Campo di sovraccarico**

[C24 09] Oltre 9d di capacità Max.

- **C25 Display Negativo**

[C25 00] Meno di -9d
[C25 10] Meno -10% Capacità Max.
[C25 20] Meno -20% Capacità Max.
[C25 50] Meno -50% Capacità Max.
[C25100] Meno -100% Capacità Max.

- **C26 Tempo di Stallo**

[C26 0] Veloce
[C26 1] Medio
[C26 2] Lento

- **C27 Range di Stallo**

[C27 1] $\pm 1d$
[C27 2] $\pm 2d$
[C27 5] $\pm 5d$
[C27 10] $\pm 10d$

- **C28 Filtro Dinamico**

[C28 0] Chiudere Filtro dinamico
[C28 1] Filtro dinamico basso
[C28 3] Filtro dinamico medio
[C28 5] Filtro dinamico alto

- **C29 Rumore del Filtro**

[C29 0] Chiudere filtro rumoroso

5.2 Il Display a grandi cifre invia i dati in modalità continua

Formato dati in uscita in continuo																		
S T X	S W A	S W B	S W C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	C R	C K S
1	2	3			4				5	6								

Stato A			
Bits0,1,2			
0	1	2	Posizione punti decimali
1	0	0	XXXXXX0
0	1	0	XXXXXXX
1	1	0	XXXXX. X
0	0	1	XXXX. XX
1	0	1	XXX. XXX
Bits3,4			Divisioni
0	1		X1
1	0		X2

Stato B	
BitsS	Funzioni
Bits0	Lordo=0, Netto=1
Bits1	Simbolo: Positivo=0, Negativo=1
Bits2	Sovraccarico (o sotto zero)=1
Bits3	Dinamico=1
Bits4	Unità: lb=0, Kg=1
Bits5	Costante 1
Bits6	Costante 0

Stato C			
Bit2	Bit1	Bit0	Unità
0	0	0	Kg or lb
0	0	1	g
0	1	0	t
Bit 3			Stampa=1
Bit 4			Display esteso=1
Bit 5			Costante 1
Bit 6			Costante 0

5.3 Comando di ricezione dell'interfaccia seriale:

L'interfaccia seriale RS232COM può ricevere un semplice comando ASCII.
Comando e Funzione:

Comando	Nome	Funzione
T	Comando di "OFF" Tara	Salva e azzerare la Tara
Z	Comando di Zero	Azzerare il peso Lordo
P	Comando di Stampa	Stampa del peso
R	Leggi peso Lordo e Netto	Leggi peso Lordo e Netto

5.4 Formato di Stampa

NO. 004 (NO.)

G.W: 8.88kg (Peso Lordo, esempio con due punti decimali)

T.W: 2.88kg (Tara)

N.W: 6.00kg (Peso Netto)

5.5 Formato della stampa dei dati accumulati

NO. 004 (NO.)

Total: 003 (Accumulazioni, esempio con 3 accumulazioni 003)

Total.W: 2.88kg (Peso totale accumulato)

6. MANUTENZIONE



4.2 Errori regolari e modalità di manutenzione

Errore	Cause	Soluzione
Display UUUUUU	<ol style="list-style-type: none">1. Sovraccarico2. Non Connessione o sbagliata connessione tra cella e display3. La cella non funziona	<ol style="list-style-type: none">1. Diminuisci il peso caricato2. Controlla le connessioni3. Controllo cella: controlla le resistenze
Display nnnnn	<ol style="list-style-type: none">1. La calibrazione è errata2. La cella è connessa male3. La cella di carico non funziona	<ol style="list-style-type: none">1. Controlla la bilancia se è su una superficie piana2. Controlla la connessione della cella3. Controllo cella: controlla le resistenze
ERR1	Durante la calibrazione, non si aggiunge o si aggiunge troppo peso (Oltre Cap. Max.)	Inserire il peso corretto
ERR2	Durante la calibrazione, il peso aggiunto non è sufficiente	Aggiungere almeno il 10% della capacità max. si raccomanda un peso di 60-80% della capacità Max.
ERR3	Durante la calibrazione l'ingresso singolo è negativo	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare connessioni2. Controllare cella di carico.3. Ricalibrare, se errato, reinserire PCB
ERR4	Durante la calibrazione il peso è instabile	Assicurarsi peso e bilancia siano stabili
ERR5	Controllare errore dell'EEPROM	Cambiare PCB.

6.2 Manutenzione giornaliera

1. Al fine di garantire una corretta visualizzazione del display per un lungo periodo, tenere l'indicatore lontano dal contatto diretto con raggi solari.
2. La cella di carico e lo strumento devono essere ben collegati tra loro, lo strumento deve star lontano da campi elettrici e magnetici
3. Non utilizzare lo strumento sotto la pioggia
4. Spegnerlo prima di collegare o scollegare la spina

6.3 Ripristino Parametri Originali

Entra nel menu parametri, imposta C07=1, premere  e poi premere  per salvare e uscire dal menù, tutti i parametri torneranno ai valori originali.

N.B.: i parametri dovrebbero essere azzerati solo da personale tecnico autorizzato in quanto poi è necessario riconfigurare lo strumento e rifare la calibrazione con i pesi campione

Formato dei parametri di default

Parametri	Istruzioni	Valore di Default
C01	Unità di Calibrazione	1
C02	Cifre Decimali	0
C03	Valore di Divisione	1
C04	Capacità Max.	10000
C05	Calibrazione a Bilancia vuota	0
C06	Capacità di calibrazione	0
C07	Ripristino Parametri Originali	0
C08	Tono di Avviso	1
C09	Spegnimento automatico	0
C10	Risparmio Energetico	0
C11	Funzione di Blocco lettura dati	0
C12	Funzione pesata animali	0
C13	Allarme di peso oltre il limite massimo	000000
C14	Allarme di peso sotto il limite minimo	000000
C15	Codice interno del Display	
C16	Data	
C17	Ora	
C18	Interfaccia Seriale	0
C19	Interfaccia Seriale Baud Rate	3=9600
C20	Impostazione Zero Manuale	2
C21	Impostazione inizializzazione di Zero	10
C22	Tracciamento Range di Zero Automatico	0.5
C23	Tracciamento tempo di Zero Automatico	1
C24	Range di Sovraccarico	9
C25	Range del Display Negativo	10
C26	Tempo di stallo	1
C27	Range di Stallo	2
C28	Filtro dinamico	0
C29	Filtro rumoroso	2
C30~C40	Menù Riservato	

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' / GARANZIA

Il presente dispositivo è conforme agli standard essenziali e alle altre normative pertinenti dei regolamenti europei applicabili. La Dichiarazione di Conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.indexcom.eu

GARANZIA

La garanzia è di UN ANNO dalla consegna dello strumento e consiste nella copertura gratuita della manodopera e dei ricambi per STRUMENTI RESI FRANCO SEDE della VENDITRICE. La garanzia è valida in caso di guasti NON imputabili al Committente (ad es. uso improprio) e NON imputabili al trasporto.

Se, per qualsiasi ragione, l'intervento è richiesto (o é necessario) presso il luogo di utilizzo, saranno a carico del Committente le spese per la trasferta del tecnico: tempi e spese di viaggio ed eventualmente vitto e alloggio.

Se lo strumento è spedito a mezzo corriere, le spese di trasporto (a/r) sono a carico del Committente.

La GARANZIA DECADE nel caso di guasti dovuti ad interventi di personale non autorizzato o di collegamenti ad apparecchiature applicate da altri o per errato inserimento alla rete di alimentazione.

E' ESCLUSO qualsiasi indennizzo per danni, diretti o indiretti, provocati al Committente dal mancato o parziale funzionamento degli strumenti od impianti venduti, anche se durante il periodo di garanzia.

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO

